

Dowry (Translation)

The undersigned have set forth all the personal effects and, according to the dictates of law, declare the following:

Marcovecchio Clementina of Giuseppe, on the occasion of the marriage with the young Iaione Felice of Giovanni, has received from her father Marcovecchio Giuseppe in counting the legitimate share of the future of the complete value of 3274.00 lire.

List

1. Paio di como		
• 1 chest of drawers		600.00
2. Una imbolita		
• 1 quilt or eiderdown		270.00
3. Una coperta (coperta) di lana		
• 1 woolen blanket		250.00
4. Una coperta (coperta) comprata		
• 1 blanket, purchased		165.00
5. Lana per materassi		
• Wool for mattresses		150.00
6. Stoffa per materassi		
• Material for mattresses		285.00
7. Stoffa per guanciali		
• Material for pillows		48.00
8. Une paia di lensuola comprati		
metri '48 a L 6 al metro		
• 1 pair of sheets, purchased		
48 meters at 6 lire a meter		288.00
9. Une paia di lensuola di casa		
metri '42 a L 8 al metro		
• 1 pair of sheets of the house		336.00
42 meters at 8 lire to the meter		
10. Metri 25 di tela per 8 paia di cuscini a L 8 per metro		
• 25 meters of cloth for 8 pair of		
pillowcases at 8 lire per meter		200.00
11. Metri 35 di tela per camicia a L 4 al metro		
(per 10 camicie)		
• 35 meters of cloth for shirts, at 4 lire a meter		
(for 10 shirts)		140.00
12. Metri 22 di tela per 15 tovaglie a L 4 al metro		
• 22 meters of cloth for 15 tablecloths		
at 4 lire to the meter		88.00